



COBI REHAB[®]
The Positioning Company

BRUGERVEJLEDNING

Kelvin Komfort Kørestol

Kelvin komfort kørestol tilpasses ned i detaljer til hver enkelt bruger.

Den individuelle tilpasning og den øgede komfort er med til at højne både aktivitetsniveauet, funktionsniveauet og livskvaliteten.

Brugervægt maks. 125 kg.



- Altid mulighed for individuel tilpasning
- Højner livskvalitet og aktivitetsniveau
- Tilt sikrer bedre forflytning (elektrisk tilt kan monteres)
- Giver tryghed og stimuli for borger
- Alle puder kan skiftes ud ved overgang til ny borger.
- Passer til almindelige døråbninger.



Scan eller klik på koden og find produktet på HMI-basen.



Cobi Rehab og Cobi Rehabs leverandører overholder FN's konventioner om børne- og tvangsarbejde og ILO 029, C132 samt C182.

Indhold

1. Sikkerhed.....	3
2. Symboler	4
3. Generelt	5
4. Anvendelse.....	5
5. Konstruktion	6
6. Før brug.....	7
7. Tilpasningsmuligheder	8
8. Pudenumre	10
9. Rengøring og vedligeholdelse	11
10. Opbevaring og transport	11
11. Genanvendelse og bortskaffelse	12
12. Garanti.....	12
13. Specifikationer.....	13
14. Tilbehør	14

1. Sikkerhed



ADVARSEL

Kelvin Komfort Kørestol må ikke anvendes uden grundig instruktion fra uddannet personale eller af personer, der har fået instruktion i brugen af kørestolen. Ved forkert betjening kan brugeren komme til skade.

Bruges Kelvin Komfort Kørestol til personer, der vejer mere end den maksimale brugervægt på 125 kg, øges risikoen for at beskadige kørestolen.

Brugsanvisningen skal læses grundigt, før Kelvin Komfort Kørestol tages i brug. Ret specielt opmærksomheden mod Sikkerhedsvejledninger mærket med

Cobi Rehab påtager sig intet ansvar for eventuelle skader på produktet eller personskader forårsaget af forkert installation, forkert montering eller forkert anvendelse af Kelvin Komfort Kørestol.

Kontakt Cobi Rehab med det samme, hvis der er dele, som er beskadigede eller mangler. Brug aldrig egne erstatningsreservedele.

Cobi Rehab kan ikke holdes ansvarlig for fejl eller ulykker, der opstår efter reparationer, der er foretaget uden skriftlig tilladelse fra Cobi Rehab.



SIKKERHEDSVEJLEDNINGER

Symbolet i denne brugervejledning markerer en sikkerhedsvejledning. Sikkerhedsvejledninger skal følges nøje.

Det er plejepersonalet, der vurderer om brugeren af sikkerhedsmæssige årsager skal fastspændes i Kelvin Komfort Kørestolen under brug.

Brugere uden stand og gangfunktion skal altid liftes ind og ud af Kelvin Komfort Kørestolen.

Benyt altid tilt funktionen forsigtigt, så ryk undgås.

Kelvin Komfort Kørestolen har en brugervægt på 125 kg.












Stopafstanden på skråninger kan være væsentligt længere end på jævnt underlag.

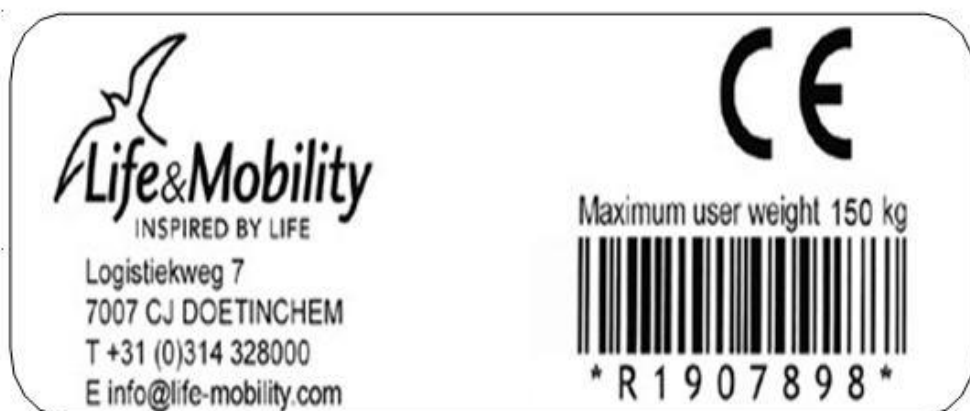
Overfladetemperaturen kan stige, når kørestolen udsættes for eksterne varmekilder, fx sollys.

Hverken bruger eller personale må stå på fodstøtterne.

Kelvin Komfort Kørestol med monteret Transit Tie-Down System må bruges som sæde i motorkøretøj.

2. Symboler

	Vær opmærksom!
	Dobbeltisoleret (klasse II)
	Overensstemmelseserklæring ifølge Direktivet for medicinsk udstyr
	5° maks. hældning på underlag
	Cobi varenummer
	Serienummer
	Produktionsår
	Fabrikant
	Medicinsk udstyr
	Max. brugervægt
	Læs manual
<p>CE-Label er placeret på siden af stellet.</p> <p>Eksempel på CE-label ses nedenfor.</p>	



3. Generelt

Denne brugervejledning indeholder vigtige oplysninger om anvendelsen af Kelvin Kørestol og målgruppen for kørestolen. Den indeholder også en lang række specifikationer på Kelvin Kørestol.

Den nyeste version af denne brugervejledning finder du på vores website. Tjek om den version, du sidder med nu, er den nyeste.

Hvis du har brug for en brugervejledning, som er skrevet med en større skriftstørrelse, findes produktarket i PDF-form på [cobirehab.com](https://www.cobirehab.com), som kan skaleres op i skriftstørrelsen.

Du kan altid kontakte Cobi Rehab på telefon 7025 2522, hvis du ønsker flere oplysninger om Kelvin Kørestol.

Cobi Rehab forbeholder sig retten til at ændre produktspecifikationerne uden forudgående varsel.

Kørestolens UDI-nummer fremgår af labelen, som er placeret på siden af stellet.

Produktsikkerhedsmeddelelser og tilbagekaldelse af produkter kan ses på hjemmesiden under <https://www.cobirehab.com/kunde-hos-cobi/vigtig-produktinformation/>

4. Anvendelse

Kelvin Kørestol er designet til indendørs brug på institutioner og i plejeboliger. Kørestolen kan også bruges i private hjem. Kørestolen har en bredde, der gør, at den kan komme igennem almindelige døråbninger.

Kelvin Kørestole er beregnet til immobile borgere op til 125 kg uden stand- og gangfunktion.

Den tilsigtede operatør af kørestolen er en sundhedsuddannet fagperson, fx en terapeut, sygeplejerske eller en sosu-assistent.

Kørestolen kan bruges i omgivelser med en temperatur fra -5 - 40° C og i en luftfugtighed mellem 20-75%.

Kelvin Kørestol kan også bruges udendørs, men er primært til indendørs brug.

Kontraindikationer

Ingen.

5. Konstruktion

Kelvin Kørestol er opbygget af puder fyldt med latex og Krøyer-kugler. Kørestolen kan indstilles efter brugerens hofte-, knæ- og ankelled. Kelvin Kørestol kan desuden tiltes op til 45°, hvilket hjælper ved fx forflytninger.

De mange tilpasningsmuligheder sikrer brugeren en optimal støtte fra isse til hæl, trods deformiteter og kontrakturer.

Kørestolen er konstrueret med flexarme, som understøtter brugerens arme og skaber tryghed, ro og komfort.

Større livskvalitet

Den tryghed og ro, som brugeren får via den komfortable Kelvin Kørestol er med til at højne funktionsniveauet. Med det øgede funktionsniveau kommer også en højere grad af fleksibilitet, livskvalitet og lyst til at indgå i sociale relationer og aktiviteter.

Fleksibilitet

Kelvin Kørestol er opbygget af en lang række puder og dele, som er nøje afstemt med hinanden. Mængden af fyld i hver eneste pude kan justeres, så den passer til det sted på kroppen, som puden skal understøtte. Mængden af generende sømme er begrænset.

Kørestolen kan opgraderes med abduktionspude, bord og forskellige nakkestøtter, benstøtter og armlæn. Alt tilbehør tilpasses den enkelte bruger.

Kelvin komfort kørestolen kan genbruges, fordi det store udvalg af tilbehør gør det nemt at gentilpasse kørestolen. Gentilpasninger bør altid foregå i samarbejde med konsulenter fra Cobi Rehab.

Kelvin Kørestol kan også senere påmonteres el-tilt og/eller hjælpemotor (se brugervejledningen for Kelvin Aura).

Kontakt Cobi Rehab på 70 25 25 22 og hør mere om de to løsninger.



Kelvin Kørestol kan tiltes op til 45°, hvilket hjælper ved fx forflytninger.



Kelvin Kørestol med todelte benstøtter.

6. Før brug

De bolte, der skal løsnes for at kunne indstille Kelvin kørestolen til brugeren, sidder gemt væk (undtagen 4 og 8).

Når der skal justeres på kørestolen, skal boltene findes under en lynlås. Boltene placering vises herunder.

Kontrollér følgende

- At alle skruer og bolte er forsvarligt spændt efter indstilling af stolen.
- At kørestolen glidende kan tiltes, og kan stoppe i hvilken som helst stilling/vinkel.
- At bremserne virker.



1. Håndbremse
2. Beslag til justering af hoftevinklen
3. Beslag til justering af knævinklen
4. Beslag til justering af ankelvinklen
5. Beslag til justering af benlængden
6. Nakkestøtte
7. Flex arme
8. Beslag til justering af skubbehåndtagenes højde



8. Beslag til justering af skubbehåndtagenes højde
9. Beslag til justering af skubbehåndtagenes vinkel
10. Betjening af tiltfunktion
11. Skrue til justering af hoftevinkel
12. Beslag til isætning af nakkestøtte
13. Anti-tip
14. Fodbremse

7. Tilpasningsmuligheder

Løsn ikke alle skruer på kørestolen på én gang, når de forskellige dele skal indstilles. Løsn kun de skruer, der er nødvendige for at kunne indstille.

7.1 Hovedstøtten

Ved hjælp af hovedstøttens skruer er det muligt at stille dybde og vinkel på hovedstøtten.

Hold hovedstøtten med den ene hånd, og løsn de nødvendige skruer med den anden.

Indstil hovedstøtten, hold den i stillingen og stram skruerne igen.

7.2 Højdejustering af hovedstøtten

Højden på hovedstøtten kan stilles ved at løsne skruen, der holder hovedstøtten.

Hæv eller sænk hovedstøtten og stram skruen til igen.

7.3 Edison nakkestøtte

Kelvin komfort kørestolen fås også med Edison nakkestøtte, som er nem at tilpasse takket være

et multijusterbart greb. Nakkestøtten kan tilpasses i lodret, sideværts samt fremadrettede positioner.

7.4 Hoftevinkel

Når hoftevinklen skal indstilles, skal der løsnes skruer flere steder:

1. Løsn de to skruer bag på stolen, markeret som nr. 11 på tegningen side 7.
2. Derefter skal skruerne, markeret som nr. 2 løsnes. Husk at løsne i begge sider.

Stolen rettes mere op, når der skubbes samtidigt på markering nr. 2.

Vinklen på hoften kan åbnes mere op ved at trække op, markering nr. 2 på tegningen side 7.

⚠ Vær opmærksom på, at sædet ikke rammer den tværgående stang nedenunder, når brugeren kommer ned i kørestolen.

⚠ **Husk** at stramme skruerne igen.

7.5 Knævinkel

Knævinklen kan justeres ved at løsne skruerne i begge sider, markeret som nr. 3 på tegningen side 7.

Hold fodstøtten med den ene hånd. Træk op eller skub ned for at finde den ønskede knævinkel.

Spænd skruerne igen, én ad gangen.

7.6 Forlængelse af fodstøtten

Fodstøtten forlænges ved at løsne skruerne, markeret som nr. 5 på tegningen side 7.

Der er fire skruer i alt. Løsn alle fire skruer. Træk ud i fodstøtten og find den ønskede længde. Stram skruerne igen.

7.7 Ankelvinkel

Ankelvinklen indstilles ved at løsne skruerne, markeret som nr. 4 på tegningen side 7. Indstil vinklen og stram skruerne igen.

7.8 Skubbehåndtag

Skubbehåndtagenes højde kan indstilles ved at løsne fingerskruen, markeret som nr. 5 på tegningen side 7. Når skruerne er løsnet kan skubbehåndtaget trækkes længere op.

Det er også muligt at stille vinklen, så det mest optimale greb opnås. Se markering nr. 8 og nr. 9 på tegningen side 7. Stram skruerne til igen. Sørg for, at rillerne passer sammen.

7.9 Betjening af tiltfunktionen

Når Kelvin komfort kørestolen med bruger skal lænes tilbage, kan tiltfunktionen aktiveres ved tryk på det lille håndtag på højre skubbehåndtag, markeret som nr. 10 på tegningen side 7.

Brugerens vægt er medvirkende til, at kørestolen tiltes bagover. Det lille håndtag aktiveres igen, når bruger og kørestol skal tilbage i position.

7.10 Tilpasning af puderne

Alle puder på kørestolen kan åbnes og fyldes med mere fyld eller tømmes ved behov.

Puderne åbnes med træk i den gule lynlås. Vær opmærksom på, at fyldet nemt kan flyve ud.

Det kan være en god idé at lave en tragt af et stykke papir, som fyldet hældes igennem og ned i puden.

Når der skal fjernes fyld fra en eller flere puder, må der ikke fjernes så meget fyld, at brugeren "går igennem" puden.

Alle puder på kørestolen kan åbnes og fyldes med mere fyld eller tømmes ved behov.

Puderne åbnes med træk i den gule lynlås. Vær opmærksom på, at fyldet nemt kan flyve ud.

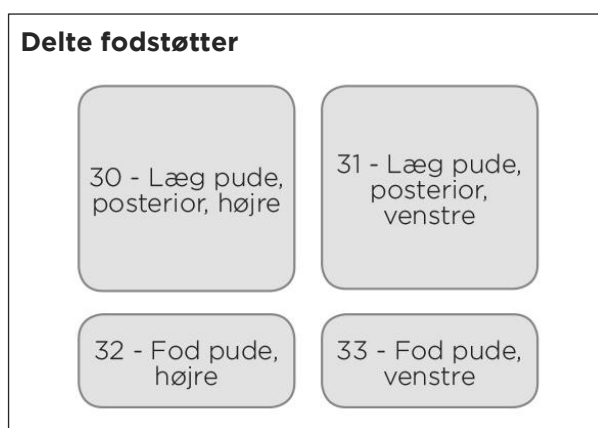
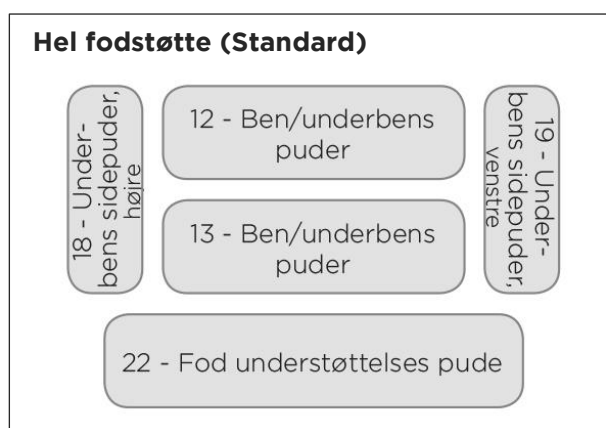
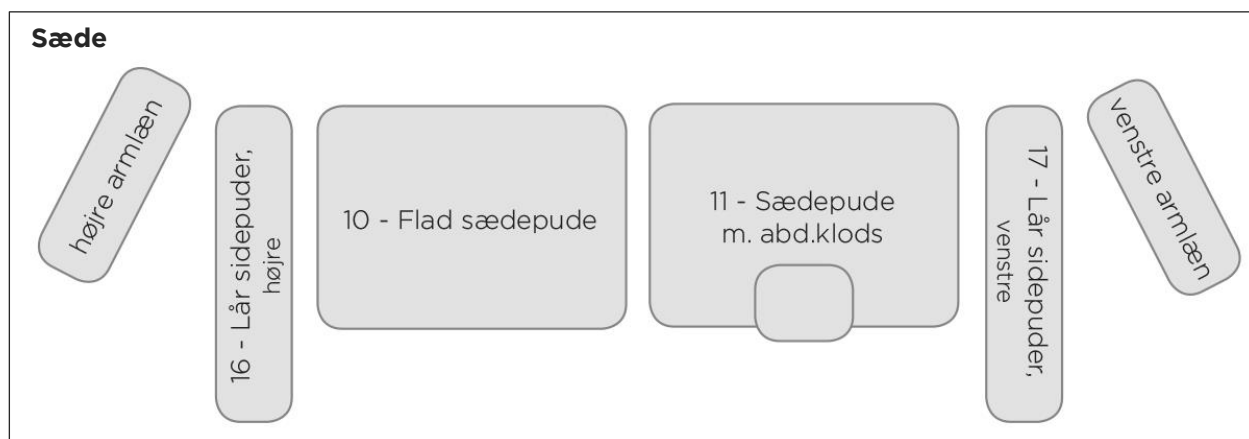
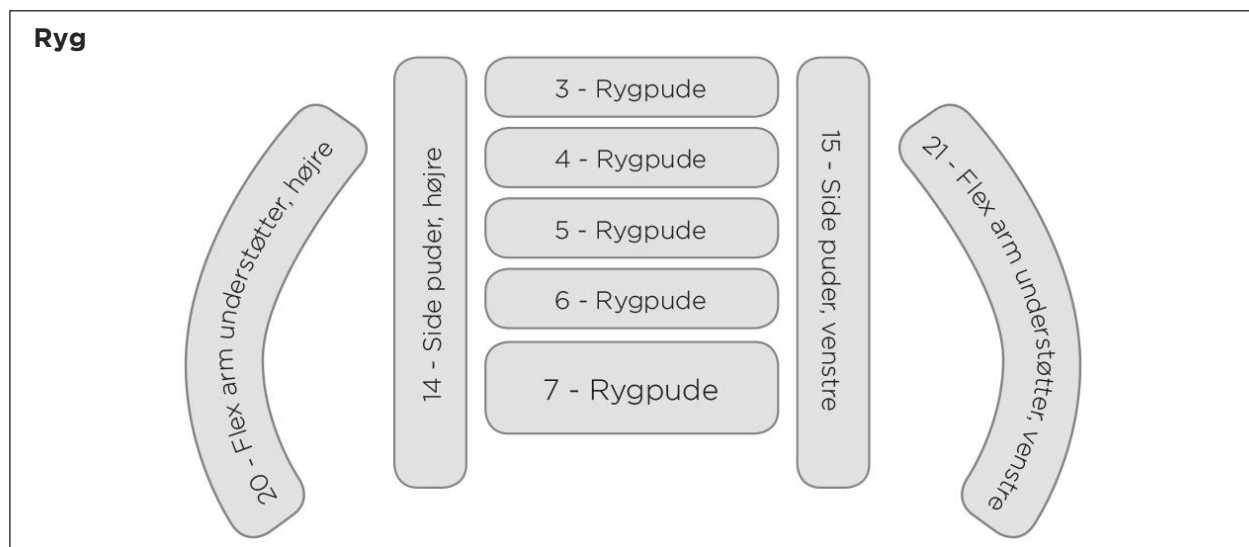
Det kan være en god idé at lave en tragt af et stykke papir, som fyldet hældes igennem og ned i puden.



Kelvin Kørestol med vaskbart bomuldsbetræk.

8. Pudenumre

- | | | | |
|--------------|------------------------------|--------------|-------------------------|
| 1 | Kelvin hovedstøtte | 18-19 | Underbens sidepuder |
| 2 | Ryglænsforlænger | 20-21 | Flexarm understøtter |
| 3-8 | Rygpuder | 22 | Fod-understøttelsespude |
| 10 | Flad sædepude | 23-24 | Hårde armlæn med puder |
| 11 | Sædepude med abduktionsklods | 28-29 | Lægstøtter, side |
| 12-13 | Ben/underbenspuder | 30-31 | Lægpude, posterior |
| 14-15 | Sidepuder | 32-33 | Fodpude |
| 16-17 | Lår sidepuder | | |



9. Rengøring og vedligeholdelse

Kelvin Kørestolens bomuldsbetræk kan vaskes ved 60° C og tørretumbles.

Puderne kan tørres af med en klud opvredet i mildt sæbevand.

Alle puder kan skiftes ved overgang til ny bruger.

Desinfektion

Kørestolens stel, puder og skubbehåndtag kan også desinficeres med fx Wet Wipe 70% eller et klorprodukt 1000-1200 ppm.

⚠ Desinficer altid Kelvin Kørestol, hvis den skal overgå til ny bruger. Det skal ske for at undgå krydskontamination.

Eventuelle lokale procedurer omkring rengøring og vedligeholdelse skal altid overholdes.

Vedligeholdelse

Kelvin Kørestolen er beregnet til indendørs brug, men tåler dog også at blive brugt udendørs. Skulle Kelvin komfort kørestolen blive våd, bør den hurtigst muligt tørres af med en tør klud.

Hvis stellet er snavset, kan det tørres af med en klud opvredet i mildt sæbevand.

Det anbefales, at stolen aftørres/støvsuges mindst én gang om ugen, og hjulene tjekkes for snavs.

10. Opbevaring og transport

Opbevaring

Kelvin Kørestolen skal opbevares under tørre forhold, hvor fugtigheden ikke overstiger 80%.

Undgå kondens på kørestolen som følge af temperatursvingninger.

Temperaturen på opbevaringsstedet skal være mellem -5°C - 40°C.

Kelvin Kørestol er egnet til land- og/eller lufttransport, men kan ikke klappes sammen, da den har en fast ramme.

For at undgå skader på fx ryggen, frarådes det, at plejepersonale bærer den 47 kg tunge kørestol.

Kørestolen tåler at blive løftet op i rammen, hvis den skal transporteres uden bruger i motoriseret køretøj.



Kelvin Kørestol er crash testet. Det betyder, at den må bruges som sæde i et motoriseret køretøj. Kørestolen fastgøres i motoriseret køretøj ved hjælp af Tie-Down beslag (Tilkøb. Brugervejledning medfølger).

10.1 Langtidsopbevaring

Skal Kelvin Kørestol langtidsopbevares på fx depot gælder stort set de samme anbefalinger som ved almindelig opbevaring:

Opbevar kørestolen under tørre forhold, hvor fugtigheden ikke overstiger 75%.

Undgå kondens på Kelvin Kørestol.

Opbevar Kelvin Kørestol i maks. 40° C.

11. Genanvendelse og bortskaffelse

Produkter, der ikke længere er i brug, bortskaffes på miljøforsvarlig vis. Kontakt evt. kommunen for yderligere information om bortskaffelse.

Kontakt Cobi Rehab for mere information om genanvendelse af batterier og kørestolsdele.

12. Garanti

Cobi Rehab garanterer, at Kelvin Kørestol er fejlfri, når den leveres. Skulle der mod forventning være mangler eller skade på kørestolen ved modtagelsen, så kontakt Cobi Rehab med det samme.

Garantiperioden for Kelvin Kørestol er et år fra købsdato og dækker produktionsfejl eller defekter ved levering. Fakturaen gælder som garantibevis.

Garantien gælder ikke:

- produkter, hvor serienummer, batchnummer eller lignende er blevet fjernet eller beskadiget væsentligt.

- produkter, hvor der er foretaget reparation af uautoriseret personale.

Garantien omfatter ikke:
- sliddele.

Garantien gælder ikke, hvis Cobi Rehab vurderer, at Kelvin Kørestol er blevet håndteret på en uhensigtsmæssig måde.

Ved skade på grund af forkert brug, faktureres både service og anvendte reservedele.

Cobi Rehab kan ikke holdes ansvarlig for skader af nogen art.

⚠ Mangel på vedligeholdelse kan skade produktet, forkorte holdbarheden eller have indvirkning på eller påvirke kørestolens ydeevne.

12.1 Utilsigtet hændelse

Enhver hændelse, der er indtruffet i forbindelse med brugen af Kelvin Kørestol, skal indberettes til Cobi Rehab.

12.2 Efter forventet levetid

Efter den forventede levetid er det vigtigt, at der foretages en samlet vurdering af produktet, inden fortsat brug.

Efter den forventede levetid kan Cobi Rehab ikke garantere egnethed og sikkerhed for produktet, da Cobi Rehab ikke har kontrol over, hvordan produktet er brugt og slidt.

Den samlede vurdering af produktet skal udføres af kvalificeret fagpersonel, og som et minimum

skal der tages højde for, hvordan produktet er blevet brugt, produktets tilstand og dets komponenter.

Cobi Rehab kan altid foretage en sådan vurdering.

13. Specifikationer

Maks. brugervægt	125 kg
Risikoklasse	I
Grundlæggende UDI DI	13829
Forventet holdbarhed	Minimum 7 år
Crash testet	Ja, i henhold til ISO 7176-19
Sædedybde	42-56 cm
Rygvinkel	50° (yderligere vinkling mulig i nogle tilfælde)
Sædevinkel	-5° - 25° / 0° -30°
Ryglænsenhøjde	550 mm
Sædebredde	340-500 mm
Maks. totalbredde	680 mm
Maks. vægt af kørestol	47 kg
Maks. vægt af tungeste komponent på kørestolen	20 kg
Maks. hældning op ad bakke	5°
Massive drivhjul	PU
Stellet	Højstyrkestål
Pudefyld (ryg, fod)	Granuleret latex
Pudefyld (sæde)	Granuleret latex og skum af bund
Pudepolstring	Strækbar gummipolstring
Skubbehåndtag, indstillelig	Ja
Polstring benstøtter	Imiteret læder
Sammenklappelig	Nej
Generelle krav og prøvningsmetoder	ISO/EN 12183, 12184

14. Tilbehør

Tilbehør	Varenummer
Nakkestøtte Edison multijusterbar	0300-999-043
Nakkestøtte standard S	0300-999-040
Nakkestøtte standard M	0300-999-041
Nakkestøtte standard L	0300-999-042
Nakkestøttebetræk standard S	0300-999-030
Nakkestøttebetræk standard M	0300-999-031
Nakkestøttebetræk standard L	0300-999-032
Nakkestøttebetræk Edison	0300-999-033
Flexarm, højre	0300-999-051H
Flexarm, venstre	0300-999-051V
Flexarm med tyngde højre	0300-999-055H
Flexarm med tyngde venstre	0300-999-055V
Armlæn højdeindstilleligt højre	0300-999-062H
Armlæn højdeindstilleligt venstre	0300-999-062V
Benstøtter elevérbare standard sæt S, Husk monteringskit	0300-999-070
Benstøtter elevérbare standard sæt M, Husk monteringskit	0300-999-071
Benstøtter elevérbare standard sæt L, Husk monteringskit	0300-999-072
Fodstøtter todelt sæt S	0300-999-076
Fodstøtter todelt sæt M	0300-999-077
Fodstøtter todelt sæt L	0300-999-078
Regnslag størrelse S	0300-999-036
Regnslag størrelse M	0300-999-037
Regnslag størrelse L	0300-999-038
Stretchcover betræk One Size	0300-999-017
Stretchcover betræk standard L56	0300-999-018
Stretchcover betræk standard til flexarm/stk.	0300-999-020
Comfort betræk S40	0300-999-023
Comfort betræk S48	0300-999-024
Comfort betræk M40	0300-999-025
Comfort betræk M48	0300-999-026
Comfort betræk M56	0300-999-027

Bord, universal	0100-999-001
Lægforlænger modul	0300-999-260
El-tilt kan tilkøbes eller eftermonteres	Kontakt Cobi Rehab for service og pris
Transit Tie-Down System (beslag til biltransport)	0120-999-065



COBI REHAB[®]
The Positioning Company

FORHANDLER

Cobi Rehab
Fuglebækvej 1D
DK-2770 Kastrup
Danmark
+45 7025 2522
cobirehab.com

PRODUCENT

Life & Mobility B.V.
Logistiekweg 7
NL-7007 CJ Doetinchem
Holland
+31 314 32 80 00
Life-mobility.com